

1. Application of Terms

1.1 These General Terms and Conditions of Sale ("General Terms") together with the order confirmation govern the sale of molded fiber products ("Products") by Hartmann Packaging A/S and its subsidiaries ("Seller") to its customers ("Buyer"). Any changes to these General Terms are only valid if agreed upon by both parties in a contract. The Buyer's own terms or terms printed on quotations, requests for offers, or orders are not binding on the Seller.

2. Order Process

2.1 All offers from the Seller are invitations for the Buyer to place an order.

2.2 Orderlines must consist of a minimum of six (6) pallets.

2.3 An order becomes binding only after the Seller accepts it and confirms the delivery date. When a customer specific product is ordered, the Buyer cannot change such order or requested specifications, including any graphical design, unless such change is expressly accepted in writing by the Seller. The Seller never accepts changes submitted less than four (4) weeks to the confirmed delivery date. Orders for Trays can be cancelled or amended up to (2) two weeks before the confirmed delivery date.

2.4 The Seller may claim reasonable expenses for canceled orders, including customization costs (e.g. label expenses, etc.).

1. Anwendung der Bedingungen

1.1 Diese Allgemeinen (Verkaufs) Geschäftsbedingungen (AGB`s) regeln zusammen mit der Auftragsbestätigung den Verkauf von Faserformprodukten („Produkte“) durch die Hartmann Packaging A/S und ihre Tochtergesellschaften („Verkäuferin“) an ihre Kunden („Käufer“). Änderungen dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen sind nur gültig, wenn sie von beiden Parteien in einem Vertrag vereinbart wurden. Die eigenen Bedingungen des Käufers oder auf Angeboten, Angebotsanfragen oder Bestellungen befindlichen Bedingungen sind für die Verkäuferin nicht bindend.

1.2 In allen Dokumenten, die zweisprachig verfasst sind – wie Geschäftsbedingungen, Kaufverträge, Service Level Agreements (SLA) usw. – ist die englische Version maßgebend.

2. Bestellvorgang

2.1 Alle Angebote der Verkäuferin sind Aufforderungen an den Käufer, eine Bestellung aufzugeben.

2.2 Bestellpositionen müssen aus mindestens sechs (6) Paletten bestehen.

2.3 Eine Bestellung wird erst verbindlich, nachdem die Verkäuferin sie angenommen und das Lieferdatum bestätigt hat. Wenn ein kundenspezifisches Produkt bestellt wird, kann der Käufer diese Bestellung oder die angeforderten Spezifikationen, einschließlich grafischer Entwürfe, nicht ändern, es sei denn, die Verkäuferin stimmt einer solchen Änderung ausdrücklich schriftlich zu. Die Verkäuferin akzeptiert keine Änderungen, die weniger als vier (4) Wochen vor dem bestätigten Lieferdatum eingereicht werden. Bestellungen von Eierhöckern können bis zu (2) zwei Wochen vor dem bestätigten Lieferdatum storniert oder geändert werden.

2.4 Die Verkäuferin kann angemessene Kosten für stornierte Bestellungen geltend machen, einschließlich Kosten für kundenspezifische Anpassungen (z. B. Etikettenkosten usw.).

3. Delivery and Right of Postponement

3.1 Delivery takes place according to the relevant delivery terms under Incoterms 2020. Standard delivery by the Seller will be DAP for truck deliveries. The truck deliveries are full truck loads (FTL) from one of the Seller's factories to an unloading point at the Buyer. The Buyer can request non-FTL deliveries against a surcharge. Other delivery terms under Incoterms 2020 can be agreed between the parties and must be stated on the order confirmation.

3.2 The Products will be transported according to Hartmann standards. The deliveries are on pallets and the Products are protected during transportation.

3.3 At delivery, the Buyer shall immediately carry out a thorough and adequate inspection of the delivered Products to detect any visible damage as well as verify proper fulfilment of the order in accordance with the Delivery Note. If the Buyer doesn't notify on the CMR consignment note any visible non-conformity, the claim will be rejected.

3.4 The Seller is entitled to deliver in installments or postpone delivery, by given two weeks' notice. If the postponement consists of max. one (1) pallet, the delivery can - without notice - be postponed or the orderline can be amended.

3.5 If delivery does not take place in accordance with the confirmed delivery date, the Buyer must without delay provide clear notice to the Seller demanding a new and final reasonable delivery date. If delivery does not take place in accordance with the new agreed delivery date, the Buyer is without delay entitled to cancel the order. The Buyer must refer to the new delay as the reason for cancelling the order. The Buyer's cancellation of an order is in full and final settlement and shall not entitle the Buyer to claim any damages or compensation.

3.6 If the Buyer does not take delivery (whether fully or partly) according to the Incoterms and delivery date agreed, the Buyer shall pay as if delivery had been made, and the Seller is

3. Lieferung und Recht auf Aufschub

3.1 Die Lieferung erfolgt gemäß den entsprechenden Lieferbedingungen der Incoterms 2020. Die Standardlieferung durch die Verkäuferin erfolgt DAP für LKW-Lieferungen. Bei den LKW-Lieferungen handelt es sich um Komplettladungen (FTL) von einem der Werke der Verkäuferin zu einer Entladestelle beim Käufer. Der Käufer kann gegen Aufpreis Lieferungen ohne Komplettladung (Non-FTL) anfordern. Andere Lieferbedingungen gemäß Incoterms 2020 können zwischen den Parteien vereinbart werden und müssen auf der Auftragsbestätigung angegeben werden.

3.2 Die Produkte werden gemäß den Hartmann-Standards transportiert. Die Lieferungen erfolgen auf Paletten und die Produkte sind während des Transports geschützt.

3.3 Bei Lieferung hat der Käufer unverzüglich eine gründliche und angemessene Prüfung der gelieferten Produkte durchzuführen, um sichtbare Schäden festzustellen und die ordnungsgemäße Erfüllung der Bestellung gemäß dem Lieferschein zu überprüfen. Wenn der Käufer auf dem CMR-Frachtbrief keine sichtbare Nichtkonformität meldet, wird die Reklamation abgelehnt.

3.4 Die Verkäuferin ist berechtigt, Teillieferungen vorzunehmen oder die Lieferung mit einer Frist von zwei Wochen aufzuschieben. Wenn die Verschiebung maximal eine (1) Palette betrifft, kann die Lieferung ohne Vorankündigung verschoben oder die Bestellposition geändert werden.

3.5 Wenn die Lieferung nicht zum bestätigten Liefertermin erfolgt, muss der Käufer die Verkäuferin unverzüglich und unmissverständlich auffordern, einen neuen und endgültigen angemessenen Liefertermin zu nennen. Wenn die Lieferung nicht gemäß dem neu vereinbarten Liefertermin erfolgt, ist der Käufer unverzüglich berechtigt, die Bestellung zu stornieren. Der Käufer muss die neue Verzögerung als Grund für die Stornierung der Bestellung angeben. Die Stornierung einer

entitled to damages from the Buyer for any loss suffered due to non-delivery including additional transportation and storage costs. In case of circumstances out of the Buyer's control, e.g. fire or other force majeure circumstances, the Seller may allow the Buyer to postpone a delivery. The Seller is entitled to charge the Buyer for the reasonable costs associated with the postponement.

4. Passing of Risk and Title

4.1 Risk with respect to accidental destruction or damage to the Products shall pass to the Buyer in accordance with the Incoterms stated on the order confirmation.

4.2 Ownership remains with the Seller until full payment is received, including any accrued costs and interest.

5. Prices and Payment terms

5.1 Payment for products and services is charged according to the applicable price list at any given time.

5.2 Prices quoted by the Seller exclude VAT and any other applicable taxes and duties.

5.3 The Seller reserves the right to apply VAT and other duties based on prevailing tax regulations at the time of invoicing.

5.4 Invoices for products are issued upon shipment, and for services upon completion. The Buyer shall pay the Seller as stated in the

Bestellung durch den Käufer ist eine vollständige und endgültige Abwicklung und berechtigt den Käufer nicht, Schadensersatz oder Entschädigung zu verlangen.

3.6 Nimmt der Käufer die Lieferung (ganz oder teilweise) nicht gemäß den vereinbarten Incoterms und zum vereinbarten Liefertermin an, so hat der Käufer die Zahlung zu leisten, als ob die Lieferung erfolgt wäre, und die Verkäuferin hat gegenüber dem Käufer Anspruch auf Schadenersatz für alle Verluste, die der Verkäuferin durch die Nichtlieferung entstehen, einschließlich zusätzlicher Transport- und Lagerkosten. Im Falle von Umständen, die außerhalb der Kontrolle des Käufers liegen, wie z. B. Feuer oder andere Umstände höherer Gewalt, kann die Verkäuferin dem Käufer gestatten, die Lieferung zu verschieben. Die Verkäuferin ist berechtigt, dem Käufer die durch die Verschiebung entstandenen angemessenen Kosten in Rechnung zu stellen.

4. Gefahrenübergang und Eigentumsübergang

4.1 Die Gefahr der zufälligen Zerstörung oder der zufälligen Verschlechterung der Produkte geht gemäß den in der Auftragsbestätigung angegebenen Incoterms auf den Käufer über.

4.2 Das Eigentum bleibt bis zur vollständigen Bezahlung einschließlich aller aufgelaufenen Kosten und Zinsen bei der Verkäuferin.

5. Preise und Zahlungsbedingungen

5.1 Die Bezahlung der Produkte und Dienstleistungen erfolgt gemäß der jeweils gültigen Preisliste.

5.2 Die Preise der Verkäuferin verstehen sich zuzüglich Umsatzsteuer und sonstiger anfallender Steuern und Abgaben.

5.3 Die Verkäuferin behält sich das Recht vor, Mehrwertsteuer und andere Abgaben auf der Grundlage der zum Zeitpunkt der Rechnungsstellung geltenden Steuervorschriften zu erheben.

5.4 Rechnungen für Produkte werden bei Versand, Rechnungen für Dienstleistungen bei

order confirmation or in the absence hereof within 30 days from the date of the invoice.

5.5 The Buyer is not permitted to set off any amounts owed to the Seller against other claims.

5.6 Prices are subject to change with 30 days' notice – also for already confirmed orders. The Buyer may cancel the order within 8 days of receiving such notification.

5.7 The Seller may impose a temporary energy surcharge (TES) to cover increased energy costs beyond their control.

5.8 The Seller reserves the right to request prepayment or other suitable security for the purchase price. Failure to provide prepayment or adequate security may result in order termination or withholding of Products.

5.9 If the Buyer fails to make payment by the due date, the Seller may refuse further deliveries or recall delivered Products until full payment is received.

5.10 Late payments may incur default interest calculated from the due date at the then-current Euribor 3-month rate plus 1% per month. Additional costs related to late payment may also be charged, such as legal consultation fees, letter of demand, etc.

6. Defects and Complaints

6.1 A Product is considered defective if, at the time of delivery, it either (i) fails to meet specific specifications, including graphical design, as agreed in the order confirmation, or (ii) contains

Fertigstellung ausgestellt. Der Käufer hat die Verkäuferin gemäß der Auftragsbestätigung oder, falls keine Auftragsbestätigung vorliegt, innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum zu bezahlen.

5.5 Der Käufer ist nicht berechtigt, der Verkäuferin geschuldete Beträge mit anderen Forderungen zu verrechnen.

5.6 Die Preise können – auch für bereits bestätigte Aufträge – mit einer Frist von 30 Tagen geändert werden. Der Käufer kann die Bestellung innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt einer solchen Mitteilung stornieren.

5.7 Die Verkäuferin kann einen temporären Energiezuschlag (TES) erheben, um erhöhte Energiekosten, die außerhalb ihrer Kontrolle liegen, abzudecken.

5.8 Die Verkäuferin behält sich das Recht vor, eine Vorauszahlung oder eine andere angemessene Sicherheit für den Kaufpreis zu verlangen. Wird keine Vorauszahlung oder angemessene Sicherheit geleistet, kann dies zur Stornierung der Bestellung oder zur Zurückhaltung der Produkte führen.

5.9 Wenn der Käufer die Zahlung nicht zum Fälligkeitsdatum leistet, kann die Verkäuferin weitere Lieferungen verweigern oder gelieferte Produkte zurückfordern, bis die vollständige Zahlung eingegangen ist.

5.10 Bei Zahlungsverzug können Verzugszinsen fällig werden, die ab dem Fälligkeitsdatum mit dem dann gültigen 3-Monats-Euribor plus 1 % pro Monat berechnet werden. Darüber hinaus können weitere Kosten im Zusammenhang mit dem Zahlungsverzug entstehen, wie z. B. Rechtsanwaltskosten, Mahnkosten etc.

6. Mängel und Reklamationen

6.1 Ein Produkt gilt als mangelhaft, wenn es zum Zeitpunkt der Lieferung entweder (i) die in der Auftragsbestätigung vereinbarten Spezifikationen, einschließlich des graphischen Designs, nicht erfüllt oder (ii) Material- oder Herstellungsfehler aufweist, die nach dänischem Recht als erheblich anzusehen sind.

material or workmanship defects deemed significant under Danish law.

6.2 The Seller is committed to ensuring conformity with all placed orders. In the event of non-conformity, the Buyer must notify the Seller promptly and in writing, without undue delay. Such claims must be submitted no later than three (3) months after the risk passes to the Buyer.

6.3 The Buyer is required to take reasonable steps to mitigate any loss incurred. The Buyer must cooperate in establishing and documenting any claimed defect.

6.4 If the Seller acknowledges a claim, the Seller, at its sole discretion, will provide one of the following remedies for the defect: (i) replace the Product in question free of charge at the original delivery place, (ii) remedy the defect, (iii) refund to the Buyer the price of the Product or (iv) a combination hereof. The Buyer is not entitled to any other remedy for breach and the Buyer is consequently not entitled to damages or compensation for losses and costs which the Buyer may incur due to a defective Product, including costs in relation to repair or a replacement delivery.

7. Product Liability

7.1 In addition to the liability limitations outlined in section 8, the Seller assumes responsibility for personal injury and death caused by a Product only if it can be proven that such harm directly resulted from the Product and was a consequence of the Seller's failure or negligence, or that of parties for whom the Seller is accountable.

7.2 The Seller bears no liability for any damage to real or personal property arising after Product delivery. Furthermore, the Seller is not accountable for any harm caused by the

6.2 Die Verkäuferin ist verpflichtet, die Erfüllung aller erteilten Aufträge sicherzustellen. Im Falle einer Nichtübereinstimmung hat der Käufer die Verkäuferin unverzüglich schriftlich davon in Kenntnis zu setzen. Derartige Ansprüche müssen spätestens drei (3) Monate nach dem Übergang der Gefahr auf den Käufer geltend gemacht werden.

6.3 Der Käufer ist verpflichtet, angemessene Maßnahmen zur Minderung etwaiger Schäden zu ergreifen. Der Käufer hat bei der Feststellung und Dokumentation eines geltend gemachten Mangels mitzuwirken.

6.4 Wenn die Verkäuferin einen Anspruch anerkennt, wird die Verkäuferin nach eigenem Ermessen eine der folgenden Abhilfen für den Mangel bereitstellen: (i) kostenlosen Ersatz des betreffenden Produkts am ursprünglichen Lieferort, (ii) Ausbesserung des Mangels, (iii) Rückerstattung des Preises für das Produkt an den Käufer oder (iv) eine Kombination davon. Der Käufer hat keinen Anspruch auf andere Rechtsbehelfe bei Vertragsverletzungen und der Käufer hat daher keinen Anspruch auf Schadenersatz oder Entschädigung für Verluste oder Kosten, die dem Käufer aufgrund eines mangelhaften Produkts entstehen, einschließlich Kosten im Zusammenhang mit der Reparatur oder Ersatzlieferung.

7. Produkthaftung

7.1 Zusätzlich zu den in Abschnitt 8 genannten Haftungsbeschränkungen haftet die Verkäuferin für durch ein Produkt verursachte Personenschäden oder Todesfälle nur dann, wenn nachgewiesen werden kann, dass der Schaden direkt auf das Produkt zurückzuführen und die Folge einer Handlung oder Unterlassung der Verkäuferin oder einer Partei ist, für die die Verkäuferin verantwortlich ist.

7.2 Die Verkäuferin haftet nicht für Schäden an unbeweglichem oder beweglichem Eigentum, die nach der Lieferung des Produkts entstehen. Darüber hinaus haftet die Verkäuferin nicht für Schäden, die durch die Produkte an vom Käufer

Products to items manufactured or stored by the Buyer.

7.3 The Buyer is obligated to indemnify, defend, and absolve the Seller from any other claims of product liability brought forth by third parties.

7.4 The Product is intended solely for the designated purpose outlined in the product specifications. Any other usage is strictly prohibited, and the Seller cannot be held liable for such unauthorized use.

8. Limitation of Liability

8.1 The Buyer shall notify the Seller of any mandatory regulations of relevance for the Buyer's use of the Products, including any packaging and graphical design. The Buyer cannot raise a claim against the Seller in case such regulations are not adhered to unless the Seller expressly in writing has accepted to provide the Products in accordance with the specific regulation. Furthermore, the Buyer is liable for all labels, trademarks, descriptions, graphical designs, etc. on the Product to the extent such have been provided or approved by the Buyer.

8.2 In no event shall the Seller be liable for any indirect, special, incidental, consequential or punitive damages of any nature, including, but not limited to, loss of profits, loss of business, lost sales or contracts, loss of goodwill, damages or penalties paid by the Buyer to third parties, loss of opportunity or otherwise, in connection with or arising out of an order.

8.3 The Seller shall in no event be liable for any claims, liability, losses, damages, costs or expenses for an amount in excess of the value of the Product under each order.

8.4 The Seller can in no event be liable for costs, losses or damages due to recall of the Buyer's products regardless of whether such recall is

hergestellten oder gelagerten Gegenständen verursacht werden.

7.3 Der Käufer ist verpflichtet, die Verkäuferin von allen sonstigen Produkthaftungsansprüchen Dritter freizustellen, zu verteidigen und schadlos zu halten.

7.4 Das Produkt ist ausschließlich für den in der Produktspezifikation angegebenen Zweck bestimmt. Jede andere Verwendung ist strengstens untersagt und die Verkäuferin haftet nicht für eine solche unautorisierte Verwendung.

8. Haftungsbeschränkung

8.1 Der Käufer ist verpflichtet, die Verkäuferin über alle zwingenden Vorschriften zu informieren, die für die Verwendung der Produkte durch den Käufer relevant sind, einschließlich aller Verpackungen und graphischen Gestaltungen. Der Käufer kann keine Ansprüche gegen die Verkäuferin geltend machen, wenn diese Vorschriften nicht eingehalten werden, es sei denn, die Verkäuferin hat sich ausdrücklich und schriftlich bereit erklärt, die Produkte in Übereinstimmung mit der betreffenden Vorschrift zu liefern. Darüber hinaus haftet der Käufer für alle Etiketten, Marken, Beschreibungen, graphischen Gestaltungen usw. auf dem Produkt, soweit diese vom Käufer zur Verfügung gestellt oder genehmigt wurden.

8.2 Die Verkäuferin haftet in keinem Fall für indirekte, besondere, beiläufig entstandene oder Folgeschäden oder Strafschadensersatz jeglicher Art, einschließlich, aber nicht beschränkt auf entgangenen Gewinn, Betriebsunterbrechung, entgangene Verkäufe oder Verträge, Verlust von Firmenwert, vom Käufer an Dritte gezahlte Entschädigungen oder Strafen, entgangene Chancen oder Sonstiges, die sich aus oder im Zusammenhang mit einer Bestellung ergeben.

8.3 Die Verkäuferin haftet in keinem Fall für Ansprüche, Haftungen, Verluste, Schäden, Kosten oder Ausgaben, die den Wert des

due to the Product contaminating the Buyer's products, wrongful labelling or otherwise.

8.5 The Seller is not liable for costs, losses, damages or taxes/fees paid by the Buyer to any third party due to deviations in product weight. The product weight can deviate from the weight specified in the product specification, as the weight of the product may vary according to surrounding conditions (heat, moisture, etc.). The Buyer is advised to weigh the Products in the Buyer's own environment to ensure compliance with local legislation.

9. Force Majeure

9.1 The Seller is not in breach of its obligations if performance is prevented by a force majeure event. Limitation of liability exists as long as the force majeure event exists and for a reasonable period thereafter in order to provide the Seller a reasonable opportunity to deliver the Product. Force Majeure shall include events beyond the reasonable control of the Seller or which the Seller should not have foreseen at closing. Examples of force majeure are unusual natural and weather conditions, such as flooding, volcanic eruption and cloudburst, as well as war, terrorism, fire, vandalism, lack of energy resources, labor disputes, epidemic or pandemic, or underperformance by a subcontractor.

Produkts im Rahmen einer Bestellung übersteigen.

8.4 Die Verkäuferin haftet in keinem Fall für Kosten, Verluste oder Schäden, die aus einer Rückrufaktion von Produkten des Käufers entstehen, unabhängig davon, ob diese Rückrufaktion darauf zurückzuführen ist, dass das Produkt die Produkte des Käufers verunreinigt, falsch etikettiert oder anderweitig fehlerhaft ist.

8.5 Die Verkäuferin haftet nicht für Kosten, Verluste, Schäden oder Steuern/Gebühren, die der Käufer aufgrund von Abweichungen des Produktgewichts an Dritte zahlen muss. Das Produktgewicht kann von dem in der Produktspezifikation angegebenen Gewicht abweichen, da das Produktgewicht je nach Umgebungsbedingungen (Wärme, Feuchtigkeit usw.) variieren kann. Dem Käufer wird empfohlen, die Produkte in seiner eigenen Umgebung zu wiegen, um die Einhaltung der lokalen Gesetzgebung zu gewährleisten.

9. Höhere Gewalt

9.1 Die Verkäuferin verletzt ihre Verpflichtungen nicht, wenn die Leistung durch ein Ereignis höherer Gewalt verhindert wird. Die Haftung ist für die Dauer des Ereignisses höherer Gewalt und für einen angemessenen Zeitraum danach beschränkt, um der Verkäuferin eine angemessene Gelegenheit zur Lieferung des Produkts zu geben. Als höhere Gewalt gelten Ereignisse, die außerhalb der zumutbaren Kontrolle der Verkäuferin liegen oder die die Verkäuferin zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses nicht vorhersehen konnte. Beispiele für höhere Gewalt sind ungewöhnliche Natur- und Wetterbedingungen wie Überschwemmungen, Vulkanausbrüche und Wolkenbrüche sowie Krieg, Terrorismus, Feuer, Vandalismus, Mangel an Energieressourcen, Arbeitskonflikte, Epidemien oder Pandemien oder die mangelhafte Leistung eines Subunternehmers.

10. Intellectual Property Rights

10.1 Unless provided by the Buyer specifically for use on Products such as an agreed graphical design, all rights of any kind to products, drawings, prints, designs, technical data, sample products, devises, know-how, moulds and tools, production facilities, etc. remain the property of the Seller. This applies even if the Seller and the Buyer jointly have developed the product, etc. The above-mentioned items are at the Seller's disposal at all times and for any purpose.

10.2 Information of any kind subject, to section 10.1, may not without the Seller's written consent be used by the Buyer, copied, transmitted or otherwise communicated to a third party.

10.3 The Buyer assumes all responsibility for the use of patents, design, trademark, technical information, or part thereof, when used at the Buyer's request. The Buyer shall indemnify, defend and hold the Seller harmless against any liability, claims and costs incurred due a claim from third party of an infringement caused by such patents, design, trademarks, etc.

11. Sanctions and export control

11.1 In the event that the Buyer becomes subject to any relevant sanctions, restrictive measures, or embargoes imposed by the United Nations, the European Union, the United States of America, or any other relevant governmental authority, the Seller reserves the right to terminate all business relations (orders, agreements, etc.) with the Buyer without any liability. The cancellation will be immediate and without notice. Outstanding payments will be invoiced accordingly.

10. Rechte an geistigem Eigentum

10.1 Sofern nicht vom Käufer speziell für die Verwendung auf den Produkten zur Verfügung gestellt, wie z. B. ein vereinbartes graphisches Design, bleiben alle Rechte jeglicher Art an Produkten, Zeichnungen, Drucken, Designs, technischen Daten, Mustern, Vorrichtungen, Know-how, Formen und Werkzeugen, Produktionsanlagen usw. Eigentum der Verkäuferin. Dies gilt auch dann, wenn die Verkäuferin und der Käufer das Produkt etc. gemeinsam entwickelt haben. Die vorgenannten Gegenstände stehen die Verkäuferin jederzeit und für jeden Zweck zur Verfügung.

10.2 Vorbehaltlich Ziffer 10.1 darf der Käufer Informationen jeglicher Art ohne schriftliche Zustimmung der Verkäuferin nicht verwenden, kopieren, übertragen oder anderweitig an Dritte weitergeben.

10.3 Der Käufer übernimmt die volle Verantwortung für die Nutzung von Patenten, Designs, Marken, technischen Informationen oder Teilen davon, wenn diese auf Wunsch des Käufers genutzt werden. Der Käufer wird die Verkäuferin von jeglicher Haftung, allen Ansprüchen und Kosten freistellen, verteidigen und schadlos halten, die sich aus der Geltendmachung von Ansprüchen Dritter wegen Verletzung solcher Patente, Designs, Marken etc. ergeben.

11. Sanktionen und Exportkontrolle

11.1 Im Falle von Sanktionen, restriktiven Maßnahmen oder Embargos, die von den Vereinten Nationen, der Europäischen Union, den Vereinigten Staaten von Amerika oder einer anderen zuständigen Regierungsbehörde gegen den Käufer verhängt werden, behält sich die Verkäuferin das Recht vor, sämtliche Geschäftsbeziehungen (Bestellungen, Verträge usw.) mit dem Käufer ohne jegliche Haftung aufzukündigen. Diese Kündigung erfolgt unverzüglich und ohne Vorankündigung. Ausstehende Zahlungen werden entsprechend in Rechnung gestellt.

11.2 Any goods purchased from the Seller can under no circumstances be redistributed to a 3rd party or country subject to sanctions – e.g. UN, UK, EU or US sanctions. The Buyer is obliged to take all necessary steps to avoid such redistribution and must declare this to the Seller separately on request.

11.3 This termination right is in addition to and not in limitation of any other rights or remedies that may be available under this agreement or applicable law.

12. Right of Assignment

12.1 The Seller is entitled to transfer or assign execution of an order placed by the Buyer to any third party.

12.2 The Buyer may not assign any order (whether confirmed by the Seller or not) without the Seller's prior written consent.

13. Amendments to the General Terms

13.1 The Seller reserves the right to amend these General Terms. The current and updated version is always available on the Seller's website, www.hartmann-packaging.com.

14. Governing Law and Venue

14.1 These General Terms and any order required delivery of Products and the actual delivery of Products shall be governed by and construed in accordance with the laws of Denmark disregarding its conflict of law rules.

11.2 Die von der Verkäuferin gekauften Waren dürfen unter keinen Umständen an Dritte oder in Länder geliefert werden, die Sanktionen unterliegen, wie z. B. Sanktionen der Vereinten Nationen, des Vereinigten Königreichs, der EU oder der USA. Der Käufer ist verpflichtet, alle erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen, um eine solche Weitergabe zu verhindern und hat dies der Verkäuferin auf Verlangen gesondert mitzuteilen.

11.3 Dieses Kündigungsrecht gilt zusätzlich zu anderen Rechten oder Rechtsmitteln, die nach diesem Vertrag oder dem anwendbaren Recht zur Verfügung stehen, und schränkt diese nicht ein.

12. Abtretungsrecht

12.1 Die Verkäuferin ist berechtigt, die Ausführung einer vom Käufer erteilten Bestellung an Dritte zu übertragen oder abzutreten.

12.2 Der Käufer ist nicht berechtigt, einen Auftrag (unabhängig davon, ob dieser von der Verkäuferin bestätigt wurde oder nicht) ohne vorherige schriftliche Zustimmung der Verkäuferin abzutreten.

13. Änderungen der Allgemeinen Bedingungen

13.1 Die Verkäuferin behält sich das Recht vor, diese Allgemeinen Bedingungen zu ändern. Die jeweils aktuelle Fassung ist auf der Website der Verkäuferin unter www.hartmann-packaging.com abrufbar.

14. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

14.1 Diese Allgemeinen Bedingungen und alle Bestellungen, die die Lieferung von Produkten beinhalten, sowie die tatsächliche Lieferung der Produkte unterliegen dänischem Recht und werden in Übereinstimmung mit dänischem Recht ausgelegt, unter Ausschluss der Kollisionsnormen.

The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (1980) (CISG) shall not apply.

14.2 Any dispute shall be brought before the City Court of Copenhagen.

Das Übereinkommen der Vereinten Nationen von 1980 über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG) findet keine Anwendung.

14.2 Gerichtsstand für alle Streitigkeiten ist Kopenhagen.